

No. 52917*

**Latvia
and
Turkmenistan**

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of Turkmenistan on co-operation in the field of education. Ashgabat, 14 May 2013

Entry into force: 29 July 2013 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Latvian and Turkmen

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 8 September 2015

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Lettonie
et
Turkménistan**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan relatif à la coopération dans le domaine de l'éducation. Achgabat, 14 mai 2013

Entrée en vigueur : 29 juillet 2013 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, letton et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 8 septembre 2015

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA
AND
THE GOVERNMENT OF TURKMENISTAN
ON
CO - OPERATION IN THE FIELD OF EDUCATION**

The Government of the Republic of Latvia and the Government of Turkmenistan, hereinafter referred to as the “Parties”;

wishing to develop and extend the friendly relations which exist between the both Parties;

being aware of the fact that the co-operation in the field of education contributes to a better understanding between nations;

have agreed as follows:

Article 1

The Parties shall support different forms of co-operation in the field of education based on the principles of mutual respect and partnership and complying with their international obligations and legislation in force in both countries.

Article 2

The Parties shall encourage exchange of experience in the field of education, offering each other information and legal documents in force, concerning the structure and the organization of the system of education, curriculum, didactic materials and other information that is needed to implement successful co-operation of both Parties.

Article 3

The Parties shall support and promote the co-operation between the education institutions, scientific co-operation, as well as mobility of

pupils, students, teachers, education officials, academic staff, scientists, experts and specialists in the frame of common projects launched by the European Union and UNESCO.

Article 4

The Parties shall consider the possibility to offer each other scholarships for higher education, post university education (doctorate), training for teachers, academic staff and scientists. The procedure of enrolment and financing will be established in a separate programme taking into account the legislation in force in each country and available financial resources.

Article 5

The Parties shall set up a joint bilateral working group in order to evaluate and implement the stipulations of this Agreement. The joint working group shall meet at least once in three (3) years in succession in the Republic of Latvia and Turkmenistan on the principle of alternation and it will settle the terms and conditions of this co-operation.

Article 6

The financial assistance to the activities mentioned in this Agreement shall be carried out within the limits of the financial means of each Party.

Article 7

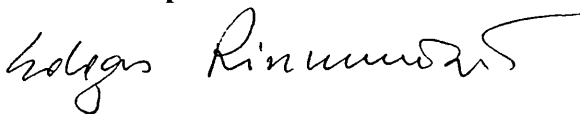
This Agreement can be amended with the mutual consent of the both Parties by setting up additional protocols as an integral part of the Agreement. Any disputes between the parties concerning the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled through consultations and negotiations.

Article 8

This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last written notification of both Parties through diplomatic channels about the fulfilment of all internal procedures necessary for its entering into force. This Agreement shall remain in force for a period of five years. It shall thereafter be automatically renewed for successive periods of five years unless terminated through diplomatic channels by either Party giving written notice six months prior to the expiry of five year period.

Done in Ashgabat on 14 May 2013 in two original copies in Latvian, Turkmen and English, all texts being equally authentic. In case of different interpretations, the text in English will prevail.

**For the Government
of the Republic of Latvia**



**For the Government
of Turkmenistan**